

غبار اتمی

تار استراسر
نمونه مژگان بدریان



نشر آفرینگان: ۲۴۰

رمان نوجوان برنده جایزه انجمن بین‌المللی مطالعه ۲۰۱۴

International Reading Association/IRA 2014 Young Adult's Book Award

رمان نوجوان برنده جایزه یالسا ۲۰۱۴

Young Adult Library Services Association Adults/YALSA 2014 The Quick
Picks for Reluctant Young Adult Readers

رمان نوجوان برگزیده انجمن کتابخانه آمریکا ۲۰۱۴

American Library Association/ALA 2014 Best Book for Young Adults

-
- سرشناسه: استراسر، تاد، ۱۹۵۰-م.
عنوان و نام پدیدآور: غبار اتمی/تاد استراسر؛ ترجمه مهتابان، س. ن.
مشخصات نشر: تهران: آفرینگان، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری: ۳۱۱ ص.
فروست: نشر آفرینگان؛ ۲۴۰.
شابک: ۸-۰۳۴-۳۹۱-۶۰۰-۹۷۸
وضعیت فهرست‌نویسی: فیا
یادداشت: عنوان اصلی: Fallout, 2013.
موضوع: داستان‌های آمریکایی - قرن ۲۰ م.
موضوع: American fiction -- 20th century
شناسه افزوده: بدریان، مژگان، ۱۳۶۱-، مترجم
رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۶ غ۲۱۴۴۵/س PS۳۵۵۲
رده‌بندی دیویی: ۸۱۳/۵۴
شماره کتابشناسی ملی: ۴۹۴۶۱۴۹
-

این کتاب ترجمه‌ای است از:

Fallout

Todd Strasser

Candlewick Press, 2013



انتشارات آفرینگان

تهران، خیابان انقلاب، خیابان منیری جاوید،
کوچه سین، شماره ۴، تلفن ۶۶ ۴۱ ۳۶ ۶۷

* * *

ویرایش: امیر مازی و امور فنی:

تحریر: انتشارات تنوس

* * *

تاد استراسر

غبار آتمی

ترجمه مزگان بدریان

چاپ اول

۱۳۹۷

۱۱۰۰ نسخه

چاپخانه پژمان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۹۱-۰۳۴-۸

ISBN: 978-600-391-034-8

حقوق چاپ محفوظ است.

۱۹۰۰۰ تومان

یادداشت مترجم

نویسنده این کتاب تائون بود صد و چهل کتاب کودک و نوجوان نوشته است. از میان آثار او کتاب‌های «موی»، «فاجعه در دیرستان میدل تاون»، «آسفالتهای کمک! من در جسم رئیس جمهور گرفتارم» و «رمان معروف تنها در خانه در ایران» ترجمه و چاپ شده‌اند.

تاد استراسر، رمان حاضر را که مناسب افراد ده سال به بالاست، در سال ۲۰۱۳ روانه بازار کرده است. رمانی تاریخی-تخیلی که برای بزرگسالان هم جذابیت دارد. داستان بر اساس تجربه شخصی نویسنده، شکل گرفته و در انتهای کتاب، در بخش یادداشت نویسنده، توضیحات مفصلی راجع به آن داده شده است. ترجمه حاضر نخستین ترجمه فارسی این کتاب است. تمام تأکیدها، برگرفته از متن اصلی کتاب، به صورت ایتالیک زبان داده شده‌اند.

مترجم، برای آشنایی بیشتر با برخی اسامی خاص، توضیح کوتاهی پیرامون هر کدام از آن‌ها در پانویست داده است.

مژگان بدریان
زمستان ۹۵